

**620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©**

Bellinzona 632		500	530	600	630	700	11	715	730	800
Locarno	o	527	557	627	657	727	11	745	757	827
		300	302	120	304	32			306	34
		<del>306</del>	<del>302</del>	<del>R</del>	<del>304</del>	<del>R</del>	<del>123</del>		<del>306</del>	<del>R</del>
<b>Locarno</b> ④		10549	612	<b>649</b>	708	<b>749</b>		802	<del>802</del>	<del>850</del>
Locarno S. Antonio	x	551	614	<b>651</b>	710	<b>751</b>		804	<del>804</del>	<del>852</del>
Solduno	x	552	615		711			805		
S. Martino	x	553	616		713			806		
Ponte Brolla	x	557	621	<b>656</b>	717	<b>756</b>		810		<b>857</b>
Tegna	x	559	623	<b>658</b>	719	<b>758</b>		812		
Verscio	x	601	625	<b>700</b>	724	<b>800</b>		814		
Cavigliano	x	603	627	<b>703</b>	726	<b>802</b>		816		
<b>Intragna</b>	o	10607	631	<b>707</b>	730	<b>806</b>		820		<b>906</b>
Intragna			632	<b>708</b>	731	<b>807</b>		821		<b>907</b>
Corcapolo	x		638		735			826		
Verdasio	x		647	<b>717</b>	743			832		
Palagnedra	x		649		745			834		
Borgnone-Cadanza	x		650		746			835		
<b>Camedo</b> ⑤	o		654	<b>724</b>	750	<b>824</b>		839		<b>923</b>
<b>Camedo</b>				<b>724</b>		<b>824</b>				<b>924</b>
Ribellasca ⑤				<b>726</b>						
Isella-Olgia	x									
Folsogno-Dissimo	x			<b>736</b>						
Re				<b>740</b>		<b>x840</b>				<b>x940</b>
Villette	x			<b>742</b>						
Malesco	x			<b>746</b>		<b>x846</b>				<b>x946</b>
Zornasco	x			<b>748</b>						
Prestinone	x			<b>750</b>		<b>849</b>				
S. Maria Maggiore				<b>753</b>		<b>x853</b>				<b>x953</b>
Buttogno	x									
Druogno				<b>758</b>		<b>x858</b>				<b>x958</b>
Gagnone-Orcesco	x			<b>801</b>						
Coimo	x									
Marone	x									
Verigo	x			<b>815</b>						
Trontano	x			<b>820</b>		<b>x919</b>				<b>x1020</b>
Creggio	x			<b>825</b>						
Masera				<b>831</b>		<b>x931</b>				<b>x1031</b>
<b>Domodossola</b> ⑤	o			<b>836</b>		<b>936</b>				<b>1036</b>
Domodossola				<b>848</b>		<b>948</b>				<b>1048</b>
Brig 100	o			<b>916</b>		<b>1016</b>				<b>1116</b>
Brig 100				① 926	② 927	③ 1020	④ 957	⑤ 958	⑥ 1126	⑦ 1127
Lausanne 100	o			① 110	② 110	③ 1142	④ 1138	⑤ 1138	⑥ 1310	⑦ 1310
Genève 150	o			① 1148	② 1148	③ 1221	④ 1230	⑤ 1230	⑥ 1348	⑦ 1348
Genève-Aéroport → 150	o			① 1157	② 1157	③ 1239	④ 1239	⑤ 1239	⑥ 1357	⑦ 1357
Domodossola ⑤				<b>848</b>		<b>948</b>				<b>1048</b>
Brig	o			<b>916</b>		<b>1016</b>				<b>1116</b>
Brig				<b>920</b>			① 1048	② 1049		<b>1120</b>
Bern 300	o			<b>1024</b>			① 1154	② 1154		<b>1224</b>

10 ① nonchê 2 gen, 30 mar salvo 19 mar, 1, 31 mag, 29 giu, 15 ago, 1 nov

② sowie 2 Jan, 30 März ohne 19 März, 1, 31 Mai, 29 Juni, 15 Aug, 1 Nov

③ ainsi que 2 jan, 30 mars sauf 19 mars, 1, 31 mai, 29 juin, 15 août, 1 nov

11 ①-⑤ dal 3 set-7 dic salvo 1 nov  
①-⑤ vom 3 Sep-7 Dez ohne 1 Nov

①-⑤ du 3 sep-7 déc sauf 1 nov

12 Non attende coincidenza in ritardo  
Wartet nicht auf verspätete Ankünfte  
N'attend pas de correspondance en retard

13 ☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert  
Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspurr/  
Voie étroite

☒ : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oppure sugli orari aziendali SSIF  
Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oder Plakatahrplan SSIF

☒ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bhfes ☎ 091 756 04 60

**FART, Locarno**  
[www.centovalli.ch](http://www.centovalli.ch)  
[fart@centovalli.ch](mailto:fart@centovalli.ch)  
**SSIF, Domodossola**  
[www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com)

## 620 Locarno-Domodossola (Centovalli) Ⓢ

Bellinzona 632	830	930	1000	1030	<b>1052</b>
Locarno	857	957	1027	1057	<b>1115</b>
	<b>308</b>	<b>138</b>	<b>40</b>	<b>310</b>	
			<b>R T</b>		
			<b>23 24</b>		
<b>Locarno</b> ④	902	1002	<b>1050</b>		1125
Locarno S. Antonio	x 904	1004			1127
Solduno	x 905	1005			1128
S. Martino	x 906	1006			1129
Ponte Brolla	910	1010	<b>1057</b>		1133
Tegna	x 912	1012			1135
Verscio	x 914	1014			1137
Cavigliano	x 916	1016			1139
<b>Intragna</b>	920	1020			1143
Intragna	921	1021	<b>1107</b>		1148
Corcapolo	x 926	1026			1152
Verdasio	x 932	1032			1158
Palagnedra	x 934	1034			1200
Borgnone-Cadanza	x 935	1035			1201
<b>Camedo</b> ⑤	939	1039			1205

<b>Camedo</b>		1040			<b>1124:</b>
Ribellasca ⑥	x				
Isella-Olgia	x				
Folsogno-Dissimo	x				
Re		1057			<b>x1140:</b>
Villette	x	1059			
Malesco		1103			<b>x1146:</b>
Zornasco	x	1104			
Prestinone	x	1106			
S. Maria Maggiore		1110			<b>x1153:</b>
Buttogno	x	1111			
Druogno		1114			<b>x1158:</b>
Gagnone-Orcesco	x	1116			
Coimo	x				
Marone	x				
Verigo	x	1128			
Trontano		1132			<b>x1219:</b>
Creggio	x	1137			
Masera		1143			<b>x1231:</b>
<b>Domodossola</b> ⑤	o	1149			<b>1236:</b>
Domodossola		<b>1158</b>			<b>1248</b>
Brig 100	o	<b>1233</b>			<b>1316</b>
Brig 100		Ⓢ 1257 Ⓢ 1258			Ⓢ 1326 Ⓢ 1327
Lausanne 100	o	1443 1443			1510 1510
Genève 150	o	1530 1530			1548 1548
Genève-Aéroport 150	o	Ⓢ 1539 Ⓢ 1539			Ⓢ 1557 Ⓢ 1557
Domodossola ⑥		<b>1158</b>			<b>1248</b>
Brig	o	<b>1233</b>			<b>1316</b>
Brig		Ⓢ 1248 Ⓢ 1249			Ⓢ 1320
Bern 300	o	Ⓢ 1354 Ⓢ 1354			Ⓢ 1424

12 ①, ⑤-⑦ nonché 26 dic, 2 gen, 10 mag, 1 ago

①, ⑤-⑦ sowie 26 Dez, 2 Jan, 10 Mai, 1 Aug

①, ⑤-⑦ ainsi que 26 déc, 2 jan, 10 mai, 1 août

12 Non attende coincidenza in ritardo  
Wartet nicht auf verspätete  
Ankünfte  
N'attend pas de correspondance en retard

13 ☒ **Locarno-Camedo-Locarno**  
gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert  
Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

14 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggesamten. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnes du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

Ⓢ : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

Ⓢ **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni**: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte**: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements**: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oppure sugli orari aziendali SSIF  
Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oder Plakatsfahrplan SSIF

Ⓢ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60

## 620

Bellinzona		1100		1130	1200		1230	1330
Locarno	o	1127		1157	1227		1257	1357
		<b>48</b>		<b>48</b>	<b>312</b>		<b>314</b>	<b>316</b>
		<b>1150</b>		<b>1150</b>	<b>1202</b>		<b>1250</b>	<b>1302</b>
Lo S. Antonio	x	<b>1152</b>		<b>1152</b>	1204		1304	1404
Solduno	x				1205		1305	1405
S. Martino	x				1206		1306	1406
Ponte Brolla		<b>1157</b>		<b>1157</b>	1210		1310	1410
Tegna	x				1212		1312	1412
Verscio	x				1214		1314	1414
Cavigliano	x				1216		1316	1416
Intragna	o	<b>1206</b>		<b>1206</b>	1220		1320	1420
Intragna		<b>1207</b>		<b>1207</b>			1321	1421
Corcapolo	x						1326	1426
Verdasio	x						1332	1432
Palagnedra	x						1334	1434
Borgnone-C	x						1335	1435
Camedo	o	<b>1222</b>		<b>1223</b>			1339	1439

<b>Camedo</b>		<b>1224</b>		<b>1224</b>			<b>1324</b>	
Ribellasca								
Isella-O	x							
Folsogno-D	x							
Re	x	<b>1240</b>		<b>1240</b>			<b>1340</b>	
Villette	x							
Malesco	x	<b>1246</b>		<b>1246</b>			<b>1346</b>	
Zornasco	x							
Prestinone	x							
S. Maria M	x	<b>1253</b>		<b>1253</b>			<b>1353</b>	
Buttogno	x							
Druogno	x	<b>1258</b>		<b>1258</b>			<b>1358</b>	
Gagnone-O	x							
Coimo	x							
Marone	x							
Verigo	x							
Trontano	x	<b>1319</b>		<b>1319</b>			<b>1419</b>	
Creggio	x							
Masera	x	<b>1331</b>		<b>1331</b>			<b>1431</b>	
<b>Domodossola</b> 5	o	<b>1336</b>		<b>1336</b>			<b>1436</b>	
Domodossola								
Brig	o	1344		1348			1448	
		1412		1416			1516	
Brig		1357		1358			1457	
Lausanne	o	1538		1538			1743	
Genève	o	1630		1630			1830	
Genève-AP	o	1639		1639			1839	
Domodossola		1344		1348			1448	
Brig	o	1412		1416			1516	
Brig								
Bern	o							

**18** 10 dic-24 mar, 8 ott-8 dic  
10 Dez-24 März, 8 Okt-8 Dez

**14** 25 mar-7 ott

25 März-7 Okt

25 mars-7 oct

**22** Non attende coincidenza in ritardo

Wartet nicht auf verspätete

Ankünfte

N'attend pas de correspondance en

retard

**23**  **Locarno-Camedo-Locarno**

gruppi e scuole sono autorizzati

solo nel traffico internazionale

Gruppen und Schulen werden nur

im Internationalen Verkehr

befördert

Les groupes et les écoles sont admis

seulement dans le service

international

**24** Treno panoramico soggetto a  
supplemento acquistabile presso le  
stazioni SSIF o direttamente dal  
personale del treno. Numero dei  
posti limitati. Non vengono  
trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug  
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen  
oder direkt beim Zuggespersonnel.  
Beschränkte Platzzahl. Es werden  
keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au  
supplément payable aux gares  
SSIF ou directement aux  
personnelles du train. Nombre de  
places limité. Aucun transport de  
voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspurl/  
Voie étroite

Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

**Locarno-Camedo-Locarno** :

Biglietti solo all'automatico

Billette am Automaten lösen

Les billets doivent être retirés au

distributeur automatique

**Informazioni**: Per viaggi in gruppi  
e scuole occorre rivolgersi

direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

**Auskünfte**: Für Gesellschaften und

Schulen wenden Sie sich an die

Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

**Renseignements**: pour les écoles

et les sociétés adressez-vous

directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della

tratta italiana (Ribellasca-

Domodossola) sono consultabili sul

sito [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com)

oppure sugli orari aziendali SSIF

Fahrpläne der Regionalzüge

Ribellasca-Domodossola siehe

[www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oder

Plakatsfahrplan SSIF

Non tutti i treni, non tutte le

stazioni/nicht alle Züge, nicht alle

Bhfe ☎ 091 756 04 60



## 620

→	Bellinzona		16 30	17 00	17 30	18 00		18 30	20 30	22 30	23 30
	Locarno	o	16 57	17 27	17 57	18 27		18 57	20 57	22 57	23 57
			322	80	324	326	690	328	330	332	334
			<del>122</del>	<del>122</del>	<del>122</del>	<del>122</del>	<del>123</del>	<del>122</del>	<del>122</del>	<del>122</del>	<del>122</del>
<b>Locarno</b> 4			17 02	<b>17 47</b>	18 02	18 34	<b>18 18 47</b>	19 07	21 07	23 07	<b>19 00 07</b>
Lo S. Antonio	x		17 04	<b>17 49</b>	18 04	18 36	<b>18 49</b>	19 09	21 09	23 09	0 09
Solduno	x		17 05		18 05	18 37		19 10			
S. Martino	x		17 06		18 06	18 38		19 12	21 10	23 10	0 10
Ponte Brolla			17 10	<b>17 54</b>	18 10	18 42	<b>18 54</b>	19 17	21 14	23 14	0 14
Tegna	x		17 12	<b>17 56</b>	18 12	18 44	<b>18 56</b>	19 19	21 16	23 16	0 16
Verscio	x		17 14	<b>17 58</b>	18 14	18 46	<b>18 58</b>	19 21	21 18	23 18	0 18
Cavigliano	x		17 16	<b>18 02</b>	18 16	18 48	<b>19 02</b>	19 23	21 20	23 20	0 20
<b>Intragna</b>	o		17 20	<b>18 05</b>	18 20	18 52	<b>19 05</b>	19 27	21 24	23 24	<b>19 0 24</b>
Intragna				<b>18 06</b>			<b>19 06</b>	19 28			
Corcapolo	x			<b>18 10</b>				19 32			
Verdasio	x			<b>18 16</b>				19 38			
Palagnedra	x			<b>18 18</b>				19 40			
Borgnone-C	x							19 41			
<b>Camedo</b>	o			<b>18 23</b>			<b>18 19 23</b>	19 45			

<b>Camedo</b>			<b>18 24</b>			<b>18 19 24</b>					
Ribellasca											
Isella-O	x										
Folsogno-D	x										
Re			<b>x18 40</b>			<b>x 19 40</b>					
Villette	x										
Malesco			<b>x18 46</b>			<b>x 19 48</b>					
Zornasco	x					<b>19 50</b>					
Prestinone	x					<b>19 52</b>					
S. Maria M			<b>x18 53</b>			<b>x 19 55</b>					
Buttogno	x										
Druogno			<b>x18 58</b>			<b>x 20 00</b>					
Gagnone-O	x					<b>20 03</b>					
Coimo	x										
Marone	x										
Verigo	x										
Trontano			<b>x19 19</b>			<b>x 20 20</b>					
Creggio	x										
Masera			<b>x19 30</b>			<b>x 20 31</b>					
<b>Domodossola</b> 5	o		<b>19 36</b>			<b>18 20 36</b>					
Domodossola			<b>17 19 41 19 48</b>			<b>20 48</b>					
Brig	o		<b>17 20 11 20 16</b>			<b>21 16</b>					
Brig	o	Ⓐ	<b>18 58</b>		<b>20 23</b>	<b>21 18</b>					
Lausanne	o		<b>20 38</b>		<b>22 10</b>	<b>22 42 22 48</b>					
Genève	o		<b>21 30</b>		<b>23 07</b>	<b>23 23 23 37</b>					
Genève-AP	o	Ⓐ	<b>21 39</b>			<b>23 46</b>					
Domodossola			<b>17 19 41 19 48</b>			<b>20 48</b>					
Brig	o		<b>20 11 20 16</b>			<b>21 16</b>					
Brig			<b>20 18 20 20</b>			<b>21 20</b>					
Bern	o		<b>17 21 22 21 24</b>			<b>22 24</b>					

17 † nonché 12 mag salvo 24, 25 dic  
 † sowie 12 Mai ohne 24, 25 Dez  
 † ainsi que 12 mai sauf 24, 25 déc

18 5 / 7  
 19 5 / (6), 6 / 7

22 Non attende coincidenza in ritardo  
 Wartet nicht auf verspätete  
 Ankünfte  
 N'attend pas de correspondance en  
 retard

23 ☒ **Locarno-Camedo-Locarno**  
 gruppi e scuole sono autorizzati  
 solo nel traffico internazionale  
 Gruppen und Schulen werden nur  
 im Internationalen Verkehr  
 befördert  
 Les groupes et les écoles sont admis  
 seulement dans le service  
 international

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
 Voie étroite

🚫 : Trasporto non autorizzato  
 Beförderung nicht möglich  
 Transport non autorisé

Ⓢ **Locarno-Camedo-Locarno** :  
 Biglietti solo all'automatico  
 Billette am Automaten lösen  
 Les billets doivent être retirés au  
 distributeur automatique

**Informazioni**: Per viaggi in gruppi  
 e scuole occorre rivolgersi  
 direttamente all'impresa  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Auskünfte**: Für Gesellschaften und  
 Schulen wenden Sie sich an die  
 Transportunternehmung  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Renseignements**: pour les écoles  
 et les sociétés adressez-vous  
 directement à l'entreprise.  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della  
 tratta italiana (Ribellasca-  
 Domodossola) sono consultabili sul  
 sito www.vegezincentovalli.com  
 oppure sugli orari aziendali SSIF  
 Fahrpläne der Regionalzüge  
 Ribellasca-Domodossola siehe  
 www.vegezincentovalli.com oder  
 Plakatahrplan SSIF

☒ Non tutti i treni, non tutte le  
 stazioni/nicht alle Züge, nicht alle  
 Bhfe ☎ 091 756 04 60

**FART, Locarno**  
**www.centovalli.ch**  
**art@centovalli.ch**  
**SSIF, Domodossola**  
**www.vegezincentovalli.com**



## 620


	Bern	806		934		1006		1134	
Brig	o	911		1040		1111		1240	
Brig Domodossola	o	922 954		944 1012		1044 1112		1122 1154	1244 1312
Genève-Ap		620	720	802		820	1002		
Genève		630	730	812		830	1012		
Lausanne		717	821	850		917	1050		
Brig	o	902	1002	1032		1102	1232		
Brig Domodossola	o	922 954		944 1012		1044 1112		1122 1154	1244 1312
		145 R		47 R		53 R		157 R	61 R
<b>Domodossola</b> [5]		1003		1025:		1125:		1225:	1325:
Masera		1009		x1032:		x1132:		x1232:	x1332:
Creggio	x	1014							
Trontano	x	1019		x1043:		x1143:		x1243:	x1343:
Verigo	x	1023							
Marone	x								
Coimo	x								
Gagnone-O	x								
Druogno	x	1036							
Buttogno	x	1040		x1105:		x1205:		x1305:	x1405:
S. Maria M	x	1042							
S. Maria M	x	1045		x1110:		x1210:		x1310:	x1410:
Prestinone	x	1047							
Zornasco	x	1049							
Malesco	x	1051		x1116:		x1216:		x1316:	x1416:
Villette	x	1054							
Re	x	1057		x1122:		x1222:		x1322:	x1422:
Folsogno-D	x								
Isella-O	x								
Ribellasca	x								
<b>Camedo</b>	o	1109		1139:		1239:		1339:	1437:
				311		313		315	317
<b>Camedo</b>		1110		1140:		1240:		1340:	1440:
Borgnone-C	x	1112				1308	1411	1508	1510
Palagnedra	x	1113				1310	1413	1511	1511
Verdasio	x	1118				1311	1414	1511	1511
Corcapolo	x	1125				1246	1318	1418	1518
<b>Intragna</b>	o	1130		x1157:		x1257:	1330	1425	1525
Intragna		1132							
Cavigliano	x	1136							
Verscio	x	1138							
Tegna	x	1140							
Ponte Brolla	x	1143		x1208:		x1308:	1343	1440	1540
S. Martino	x	1146							
Solduno	x	1147							
Lo S. Antonio	x	1148							
<b>Locarno</b> [4]	o	1154		1219:		1319:	1419:	1519:	1554:
Locarno		1205	1235	1305		1335	1405	1435	1505
Bellinzona	o	1229	1259	1329		1359	1429	1459	1529

[23]  **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale. Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert.

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international.

[24] Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi. Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggespersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert. Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnes du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout.

Scartamento ridotto/Schmalspurr/ Voie étroite

 : Trasporto non autorizzato. Beförderung nicht möglich. Transport non autorisé.

Ⓢ **Locarno-Camedo-Locarno** : Biglietti solo all'automatico. Billette am Automaten lösen. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique.

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

**Renseignements:** pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito [www.vigezzincentovalli.com](http://www.vigezzincentovalli.com) oppure sugli orari aziendali SSIF. Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe [www.vigezzincentovalli.com](http://www.vigezzincentovalli.com) oder Plakatafahrplan SSIF.

⚠ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bhf. ☎ 091 756 04 60

**FART, Locarno**  
[www.centovalli.ch](mailto:www.centovalli.ch)  
[fart@centovalli.ch](mailto:fart@centovalli.ch)  
**SSIF, Domodossola**  
[www.vigezzincentovalli.com](http://www.vigezzincentovalli.com)

## 620 Domodossola-Locarno (Centovalli) ©

		13 34		14 06		15 34		17 06	
Bern 300									
Brig	o	14 40		15 11		16 40		18 11	
Brig		14 44		15 44		16 44			
Domodossola	o	15 12		16 12		17 12			
Genève-Aéroport	→ 150	12 02		13 20		14 02		15 20	
Genève 150		12 12		13 30	13 39	14 12		15 30	
Lausanne 100		12 50		14 21	14 18	14 50		16 17	
Brig 100	o	14 32		16 02	15 40	16 32		18 02	
Brig 100			14 44		15 44		16 44		
Domodossola	o		15 12		16 12		17 12		
			69	69		75		181	
<b>Domodossola</b>	<b>5</b>		<b>15 25</b>	<b>15 25</b>		<b>16 25</b>		<b>17 25</b>	
Masera		x	15 32	x	15 32	x	16 32	x	17 32
Creggio	x								
Trontano		x	15 43	x	15 43	x	16 43	x	17 43
Verigo	x								
Marone	x								
Coimo	x								
Gagnone-Orcesco	x								
Druogno	x								
Buttogno	x								
S. Maria Maggiore		x	16 10	x	16 10	x	17 10	x	18 10
Prestinone	x								
Zornasco	x								
Malesco		x	16 16	x	16 16	x	17 16	x	18 16
Villette	x								
Re		x	16 22	x	16 22	x	17 22	x	18 22
Folsogno-Dissimo	x								
Isella-Olgia	x								
Ribellasca									
<b>Camedo</b>	<b>5</b>		<b>16 38</b>		<b>16 39</b>		<b>17 39</b>		<b>18 39</b>
			319		321	323		325	327
<b>Camedo</b>		16 08							
Borgnone-Cadanza	x	16 10			16 47		17 40		18 40
Palagnedra	x	16 11			16 49		17 42		18 43
Verdasio	x	16 18			16 50		17 43		18 44
Corcapolo	x	16 25			16 55		17 47		18 47
<b>Intragna</b>	<b>o</b>	16 30			17 00		17 52		18 52
Intragna		16 32			17 05		17 57		18 57
Cavigliano	x	16 36			17 07	17 30	17 58	18 30	19 07
Verscio	x	16 38			17 11	17 34		18 34	19 11
Tegna	x	16 40			17 13	17 36		18 36	19 13
Ponte Brolla		16 43			17 15	17 38		18 38	19 15
S. Martino	x	16 46			17 18	17 41		18 39	19 18
Solduno	x	16 47			17 21	17 44		18 44	19 21
Locarno S. Antonio	x	16 48			17 22	17 45		18 45	19 22
<b>Locarno</b>	<b>4</b>	16 54			17 23	17 46		18 46	19 23
Locarno		16 58			17 29	17 52		18 49	19 29
Bellinzona 632	o	17 20			17 35	18 05		18 59	19 25
		17 20			17 59	18 29		18 59	19 29

**10** A nonchê 2 gen, 30 mar salvo 19 mar, 1, 31 mag, 29 giu, 15 ago, 1 nov

A sowie 2 Jan, 30 März ohne 19 März, 1, 31 Mai, 29 Juni, 15 Aug, 1 Nov

A ainsi que 2 jan, 30 mars sauf 19 mars, 1, 31 mai, 29 juin, 15 août, 1 nov

**12** 10 dic-24 mar, 8 ott-8 dic  
10 Dez-24 März, 8 Okt-8 Dez

**14** 25 mar-7 ott  
25 März-7 Okt  
25 mars-7 oct

**23** X **Locarno-Camedo-Locarno**

gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

**24** Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnelles du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

: Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :

Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni**: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

**Auskünfte**: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

**Renseignements**: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oppure sugli orari aziendali SSIF  
Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oder Plakatsfahrplan SSIF

Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60



